

Generatore di UFI – Guida all'utilizzo

Novembre 2021

ABC

Clausola di esclusione della responsabilità

Il presente documento ha lo scopo di assistere gli utenti nell'adempimento degli obblighi previsti dal regolamento CLP. Tuttavia, si tenga presente che il testo del regolamento CLP è l'unico riferimento normativo autentico e che le informazioni contenute nel presente documento non costituiscono un parere legale. L'uso di dette informazioni rientra nell'esclusiva responsabilità dell'utente. L'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) declina ogni responsabilità in relazione al possibile uso delle informazioni contenute nel presente documento.

Versione	Modifiche	
1.1	Prima pubblicazione della guida all'utilizzo sotto l'egida della Commissione europea	Ottobre 2016
2.0	Grafica allineata con l'identità visiva dell'ECHA dopo la consegna della guida all'utilizzo dalla Commissione europea all'ECHA	Giugno 2018
2.1	Ulteriori possibilità di generare UFI per le aziende che dispongono di un numero di partita IVA ma che per ragioni commerciali hanno scelto di non utilizzarlo	Ottobre 2019
2.2	Aggiornamento secondo una nuova identità visiva	Novembre 2020
2.3	Questo UFI non è valido: Non è nel formato appropriato, ad esempio: 3000-A0PG-V004-2074	Novembre 2021

Generatore di UFI – Guida all'utilizzo

Riferimento: ECHA-19-H-07-EN

ISBN: 978-92-9020-723-8

N. cat.: ED-01-19-714-EN-N

DOI: 10.2823/521447

Data di pubblicazione: Novembre 2021

Lingua:IT

© Agenzia europea per le sostanze chimiche, 2021 Copertina © Agenzia europea per le sostanze chimiche

Per inviare eventuali osservazioni o domande relative al presente documento, utilizzare il modulo per la richiesta di informazioni (riportando il riferimento e la data di pubblicazione), reperibile alla pagina Contatti dell'ECHA all'indirizzo: <http://echa.europa.eu/it/contact>

Agenzia europea per le sostanze chimiche

Indirizzo postale: Casella postale 400, FI-00121 Helsinki, Finlandia

Sede: Telakkakatu 6, Helsinki, Finlandia

Indice

1. INTRODUZIONE	5
2. GENERAZIONE DI UFI.....	6
2.1 Avvio dell'applicazione e selezione della lingua	6
2.2 Generazione di un singolo UFI.....	7
2.3 Generazione di UFI in blocco.....	9
2.3.1 Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione sequenziali.....	9
2.3.2 Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione non sequenziali.....	10
2.4 Generazione di un UFI se l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo	12
3. CONVALIDA DI UN UFI	14
4. OTTENIMENTO DI UNA CHIAVE AZIENDALE	15
APPENDICE 1. REQUISITI DEL BROWSER, JAVASCRIPT E USO DEI COOKIE	16
APPENDICE 2. IMPOSTAZIONI DI SALVATAGGIO DEL BROWSER	18
APPENDICE 3. IMPORTAZIONE DI UN FILE CSV IN EXCEL	21
APPENDICE 4. CREAZIONE DI UN FILE CON I NUMERI DI FORMULAZIONE	24

Indice delle figure

Figura 2-1. Generazione di un UFI se l'azienda dispone di un numero di partita IVA	7
Figura 2.2. Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione sequenziali.....	9
Figura 2-3. Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione non sequenziali.....	11
Figura 2-4. Selezione di un file CSV con i numeri di formulazione	12
Figura 2-5. Generazione di un UFI se l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo	13
Figura 3-1. Modalità di convalida di un UFI.....	14
Figura 4-1. Come ottenere una chiave aziendale	15
Figura A-1 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-1. Verifica della disponibilità di JavaScript	16
Figura A-2 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-2. Messaggio di consenso all'uso dei cookie.....	16
Figura A-3 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-3. Scaricamento e salvataggio di un file con Internet Explorer ..	20
Figura A-4 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-4. Salvataggio con nome in Internet Explorer	20
Figura A-5 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-5. Colonne non ripartite in Excel.....	21

Figura A-6 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-6. Salvataggio in formato .csv con Excel	24
Figura A-7 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-7. Salvataggio in formato .csv con Notepad.....	25

Indice delle tabelle

Tabella 1-1. Cookie dell'applicazione	17
--	-----------

1. Introduzione

Il concetto di **identificatore unico di formula** (*Unique Formula Identifier*, UFI) nasce dall'esigenza di definire un formato di presentazione armonizzato a uso degli importatori e degli utilizzatori a valle per la trasmissione agli organismi designati di informazioni sulle miscele pericolose che immettono sul mercato. L'UFI viene utilizzato per creare un collegamento inequivocabile tra un prodotto immesso sul mercato e le informazioni disponibili ai fini del trattamento dei pazienti.

In tale contesto si è proceduto a definire un formato per l'identificatore unico di formula e a sviluppare un'applicazione software che permette alle imprese di generare UFI.

La presente guida all'utilizzo fornisce informazioni e assistenza in merito alle funzionalità dell'applicazione Generatore di UFI:

- [Avvio dell'applicazione e selezione della lingua.](#)
- [Generazione di UFI](#), uno per volta o in blocco.
- [Convalida di UFI.](#)
- [Ottenimento di una chiave aziendale](#), per le aziende che intendono sviluppare o utilizzare una versione locale del generatore.

Il generatore di UFI è un'**applicazione web** che elabora i dati nel browser; di conseguenza, non salva gli UFI generati dall'utente né registra informazioni sull'utilizzo dell'applicazione stessa: spetta dunque all'utente salvare gli UFI che ha generato uno per volta o in blocco.

Per informazioni tecniche riguardanti impostazioni e requisiti del browser, JavaScript, uso dei cookie e formato dei file, consultare le appendici.

2. Generazione di UFI

2.1 Avvio dell'applicazione e selezione della lingua

1

Per avviare l'applicazione, digitare l'indirizzo <https://ufi.echa.europa.eu/#/create> sulla barra degli indirizzi del proprio browser.

La pagina principale dell'applicazione è suddivisa in tre schede, una per ogni funzionalità dello strumento:

- **Creare UFI**, questa scheda si apre all'avvio dell'applicazione.
- **Convalidare UFI.**
- **Ottenere una chiave aziendale.**

È possibile navigare liberamente da una scheda all'altra cliccando sulla relativa intestazione. Il passaggio a un'altra scheda non modifica né cancella i dati dell'utente.

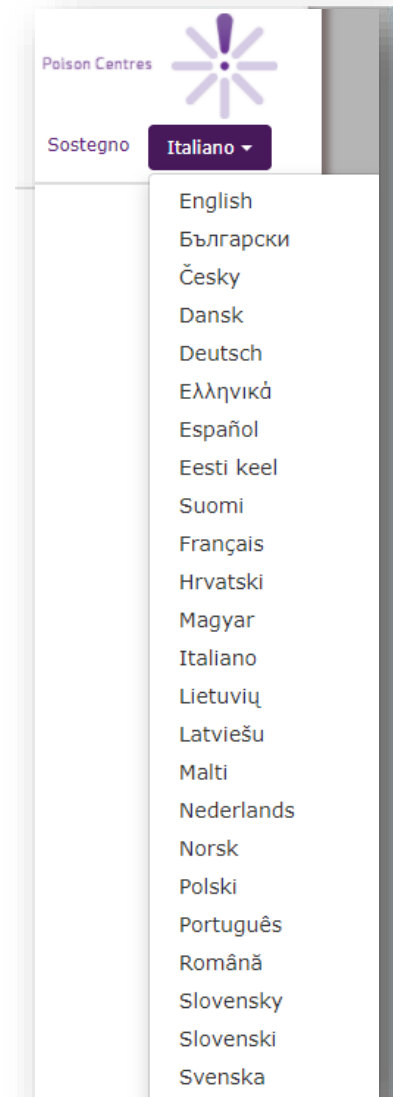
2

L'applicazione è disponibile in tutte le lingue ufficiali dell'Unione europea. La lingua predefinita è l'inglese.

Per cambiare la lingua, selezionare quella preferita nel menu in alto a destra.

L'applicazione verrà immediatamente ricaricata nella lingua selezionata.

Se le impostazioni del browser consentono di creare cookie (cfr. appendice **Error! Reference source not found.**), l'applicazione ricorderà la lingua selezionata dall'utente: al riavvio, il generatore di UFI viene caricato nella lingua attiva nel momento in cui l'utente l'aveva chiuso.



2.2 Generazione di un singolo UFI

Come indicato nella figura 2-1, per generare un singolo UFI bastano 4 semplici operazioni.

1. Inserire la partita IVA, 2. Inserire il numero di formulazione, 3. Fare clic su "Crea", 4. Copiare l'UFI

UFI Generatore di Identificatore Unico di Formula (UFI)

CREARE UFI CONVALIDARE UFI OTTIENI UNA CHIAVE AZIENDALE

Sostegno Italiano

Partita IVA aziendale

BE - Belgio 0429124589 Esempio: 0123456789

Spuntando questa casella, dichiaro che l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo per generare un UFI.

Creare singolo UFI

Numero di formulazione 27782 UFI 37XF-M2CU-2007-9JSP

Un numero compreso tra 0 e 268 435 455

Crea Reimposta

Figura 2-1. Generazione di un UFI se l'azienda dispone di un numero di partita IVA

Se l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o sceglie di non utilizzarlo, occorre seguire le istruzioni riportate nella sezione 2.4 di seguito.

Suggerimenti per le aziende con partita IVA

- Se l'applicazione è stata utilizzata in precedenza sullo stesso computer e se l'uso dei cookie è consentito (cfr. appendice **Error! Reference source not found.**), l'ultimo paese selezionato è impostato automaticamente quando l'utente riapre l'applicazione.
- È possibile copiare, incollare o inserire il numero di partita IVA con i punti o i trattini di separazione comunemente utilizzati nelle riproduzioni testuali/stampate della partita IVA (per esempio 0429.117.706). Questi caratteri non vengono presi in considerazione durante il calcolo dell'UFI.
- L'applicazione non tiene conto nemmeno degli spazi vuoti.
- Se il numero di partita IVA è composto anche di lettere, l'applicazione accetta sia le maiuscole sia le minuscole: per esempio, 123456789B12 e 123456789b12 sono considerati lo stesso numero di partita IVA per i Paesi Bassi.
- L'applicazione offre assistenza per quanto riguarda il formato di un numero di partita IVA, mostrando un testo guida specifico per paese accanto al campo in questione. Se si passa il puntatore del mouse sopra tale esempio, comparirà una descrizione comando (tooltip) con la definizione del formato.

Suggerimenti sul numero di formulazione

- **Un numero di formulazione deve essere un numero intero compreso tra 0 e 268 435 455.**
- **Eventuali punti sono considerati come separatori delle migliaia e non quali parte del dato inserito nel riquadro. Per esempio, 1.267 e 1267 sono considerati lo stesso numero di formulazione.**
- **L'applicazione non tiene conto nemmeno degli spazi vuoti.**

Suggerimenti sull'UFI: l'UFI generato si può copiare negli appunti cliccando semplicemente sull'icona a destra del riquadro, in modo da poterlo incollare facilmente in un'altra applicazione.



Questa funzionalità non è completamente supportata in Safari in cui l'UFI viene selezionato ma non inserito negli appunti. In tal caso, l'utente dovrà ancora eseguire quest'ultima azione.

Attenzione: se si modificano i dati di qualsiasi campo, l'UFI viene cancellato; occorre dunque copiarlo prima di eseguire qualsiasi modifica di questo tipo. Naturalmente è sempre possibile rigenerare il proprio UFI: con la stessa combinazione di partita IVA e numero di formulazione si genera lo stesso UFI.

2.3 Generazione di UFI in blocco

Se si devono generare diversi UFI per la stessa azienda, è preferibile usare la funzione di generazione in blocco anziché generarli manualmente uno per volta. Con la generazione di UFI in blocco si fornisce all'applicazione una serie di numeri di formulazione e gli UFI corrispondenti vengono generati con un'unica operazione. Ci sono due modi per fornire i numeri di formulazione:

- se i numeri di formulazione dell'utente sono **sequenziali**, è possibile inserirli facilmente nell'applicazione specificando il valore del primo numero di formulazione e indicando quanti sono gli UFI che si vogliono generare, come illustrato nella figura 2-2 di seguito;
- se i numeri di formulazione dell'utente **non sono sequenziali**, è necessario fornirli all'applicazione utilizzando un file CSV/di testo, come illustrato nella figura 2-3.

NB: il numero massimo di UFI ottenibili con una singola richiesta in blocco è 10 000.

2.3.1 Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione sequenziali

1. Inserire la partita IVA, 2. Selezionare il meccanismo di generazione in blocco. 3a. Inserire le informazioni relative alla formulazione Il primo numero di formulazione. 3b. Inserire le informazioni relative alla formulazione Quantità di UFI creati 4. Fare clic su "Crea" e salvare il dato risultante

The screenshot shows the 'CREARE UFI' tab in a web application. The 'Partita IVA aziendale' section includes a dropdown for 'BE - Belgio' and a text input for '0429124589' (marked with a '1' in a purple box). An example '0123456789' is shown. A checkbox below states: 'Spuntando questa casella, dichiaro che l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo per generare un UFI.' Below this is the 'Creare singolo UFI' section with a 'Numero di formulazione' input (marked with a red warning icon) and a 'UFI' output field. Below that are 'Crea' and 'Reimposta' buttons. The 'Creare più UFI' section (marked with a '2' in a purple box) has two radio buttons: 'Da numeri di formulazione sequenziali' (selected) and 'Da un file CSV (fino a 10 000 numeri di formulazione)'. Under the first option, there is a 'Primo numero di formulazione' input with '457890' (marked with a '3a' in a purple box) and a 'Conteggio dei numeri di formulazione' input with '124' (marked with a '3b' in a purple box). Below these are 'Crea' and 'Reimposta' buttons (marked with a '4' in a purple box).

Figura 2.2. Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione sequenziali

Attenzione: l'applicazione si serve del browser per creare il file, pertanto si comporta in modo diverso a seconda della configurazione del browser stesso. Per ulteriori dettagli, consultare l'appendice Error! Reference source not found. 'Error! Reference source not found.'.



Questa funzionalità non è supportata in Safari (sistema operativo Mac OS).

Si apre una finestra di dialogo in cui l'applicazione propone un nome per il file generato, così composto:

```
"UFI_<numero di partita  
IVA>_<DATA_AAAAMMGG>_<ORA_HHMMSS>.csv"
```

oppure

```
"UFI_<DATA_AAAAMMGG>_<ORA_HHMMSS>.csv"
```

a seconda del formato della partita IVA. Un nome di file potrebbe quindi essere:

```
"UFI_BE0429117706_20160607_174706.csv".
```

Attenzione: è responsabilità dell'utente salvare il file ricevuto e assegnargli un nome adeguato, possibilmente diverso da quello proposto dall'applicazione.

[Suggerimento: importare il file CSV in Excel.](#)

In base alle impostazioni locali del proprio computer, è possibile che il file CSV non venga visualizzato correttamente come foglio Excel a due colonne. In questo caso, consultare l'appendice Error! Reference source not found. 'Error! Reference source not found.' per scoprire come importare il proprio CSV in Excel.

2.3.2 Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione non sequenziali

Per generare UFI multipli a partire da numeri di formulazione non sequenziali occorre innanzitutto preparare un file di testo o un file CSV contenente una sola colonna con i numeri di formulazione e poi seguire le istruzioni riportate nella figura 2-3.

Le sole limitazioni per il file sono le seguenti:

- deve avere un solo numero di formulazione per ogni riga;

- non può comprendere più di 10 000 righe;
- non deve contenere righe vuote.

Se il file non è generato da un programma, è possibile crearlo manualmente usando Excel o qualsiasi editor di testi (per esempio Notepad o Notepad++) per inserire i numeri di formulazione (uno per riga) e salvare i dati come file di testo. Informazioni più dettagliate su come salvare il file sono fornite nell'appendice A.4 "Creazione di un file con i numeri di formulazione".

1. Inserire la partita IVA. 2. Selezionare il meccanismo digenerazione in blocco. 3. Aprire il file di input Un numero di formulazione per riga. 4. Fare clic su "Crea" e salvare il dato risultante

The screenshot shows a web interface for generating UFI. At the top, there are three tabs: 'CREARE UFI' (selected), 'CONVALIDARE UFI', and 'OTTIENI UNA CHIAVE AZIENDALE'. Below the tabs, the 'Partita IVA aziendale' section contains a dropdown menu set to 'BE - Belgio', a text input field with '0429124589' (marked with a purple '1'), and an example 'Esempio: 0123456789'. A checkbox below reads 'Spuntando questa casella, dichiaro che l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo per generare un UFI.' The 'Creare singolo UFI' section has a 'Numero di formulazione' input field (with a note 'Un numero compreso tra 0 e 268 435 455') and a 'UFI' output field with a refresh icon. Below are 'Crea' and 'Reimposta' buttons. The 'Creare più UFI' section has two radio buttons: 'Da numeri di formulazione sequenziali' and 'Da un file CSV (fino a 10 000 numeri di formulazione)' (selected, marked with a purple '2'). The 'Da un file CSV' option has two input fields: 'Primo numero di formulazione' (with a note 'Un numero compreso tra 0 e 268 435 455') and 'Conteggio dei numeri di formulazione' (with a note 'Un numero tra 1 e 10 000'). Below these is a file browser bar (marked with a purple '3') showing 'UFI bulk - 10000 codes.csv' with a red close button. At the bottom, there are 'Crea' and 'Reimposta' buttons (marked with a purple '4').

Figura 2-3. Generazione di UFI in blocco da numeri di formulazione non sequenziali

Durante la fase 3 l'utente deve selezionare il proprio file. *NB:* il tipo di file nel browser è impostato sul formato CSV (cfr. il rettangolo rosso nella figura 2-4). Se il file non ha l'estensione .csv, l'utente deve selezionare l'opzione "Tutti i file" per individuarlo.

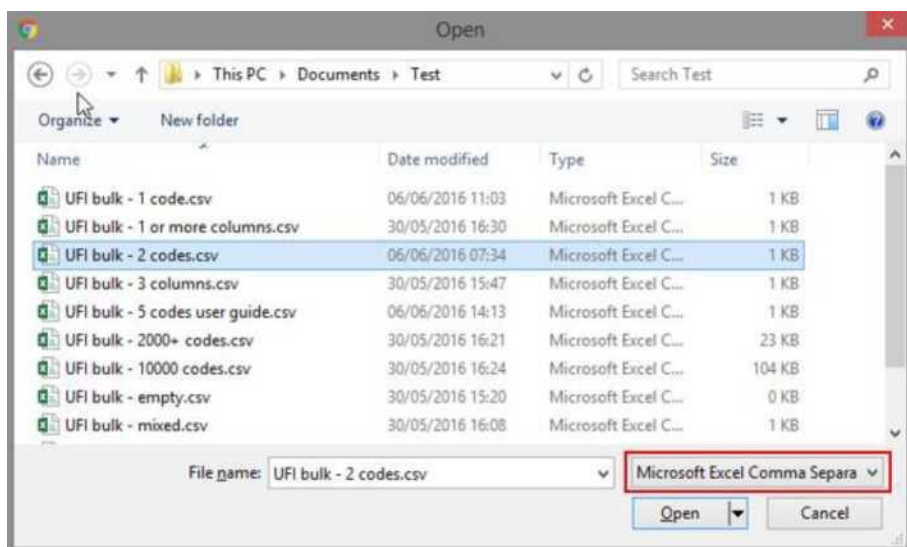


Figura 2-4. Selezione di un file CSV con i numeri di formulazione

Se il file caricato dall'utente non è ben formattato, l'applicazione mostra un messaggio di errore che può essere dovuto ai seguenti motivi:

- il file non è un file di testo con una sola colonna né un file CSV oppure contiene righe vuote;
- il file non è un file di testo;
- il file comprende almeno un numero di formulazione non valido: l'applicazione non tenta di generare UFI per i numeri di formulazione corretti eventualmente presenti nel file.

2.4 Generazione di un UFI se l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo

Se la propria azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo nella generazione di un UFI, è possibile creare un UFI seguendo le istruzioni evidenziate nella figura 2-5. Questo approccio è valido anche per la generazione di UFI in blocco descritta nella sezione 2.3.

1. Nessuna comunicazione di partita IVA. 2. Inserire il numero di formulazione. 3. Fare clic su "Crea". 4. Copiare l'UFI

The screenshot shows the 'Generatore di Identificatore Unico di Formula (UFI)' interface. At the top, there are three tabs: 'CREARE UFI' (selected), 'CONVALIDARE UFI', and 'OTTIENI UNA CHIAVE AZIENDALE'. Below the tabs, the 'Partita IVA aziendale' section contains a dropdown menu and a text input field, both highlighted with a purple circle labeled '1'. A checked checkbox below states: 'Spuntando questa casella, dichiaro che l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo per generare un UFI.' The 'Creare singolo UFI' section has a 'Numero di formulazione' input field containing '27782', highlighted with a purple circle labeled '2'. Below it, a note reads 'Un numero compreso tra 0 e 268 435 455'. To the right, the 'UFI' field displays '66XF-T2HA-300U-HMPM' and is highlighted with a purple circle labeled '4'. At the bottom left, there are two buttons: 'Crea' (highlighted with a purple circle labeled '3') and 'Reimposta'.

Figura 2-5. Generazione di un UFI se l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo

3. Convalida di un UFI

Qualora si intenda convalidare un UFI, occorre seguire le istruzioni illustrate nella figura 3-1.

1. Inserire un UFI. 2. Fare clic su "Convalida"

Figura 3-1. Modalità di convalida di un UFI

Se l'UFI convalidato dall'utente non è corretto, vengono segnalati errori nell'ordine seguente:

- Questo UFI non è valido: Non è nel formato appropriato, ad esempio: 3000-A0PG-V004-2074;
- caratteri dell'UFI: un UFI non può includere i caratteri "L", "I", "O", "B" e "Z";
- somma di controllo: la somma di controllo dell'UFI deve essere corretta (questa verifica può essere eseguita solo internamente dall'applicazione stessa e non dall'utente). Se la somma di controllo è errata significa che almeno uno dei caratteri dell'UFI non è corretto.

Se la lunghezza, i caratteri e la somma di controllo dell'UFI sono corretti, un UFI può essere comunque errato per i seguenti motivi ⁽¹⁾:

- codificazione delle informazioni relative al paese della partita IVA;
- codificazione del numero di versione.

⁽¹⁾ Un UFI errato di questo tipo può essere generato solo da un funzionamento difettoso dell'algoritmo di generazione.

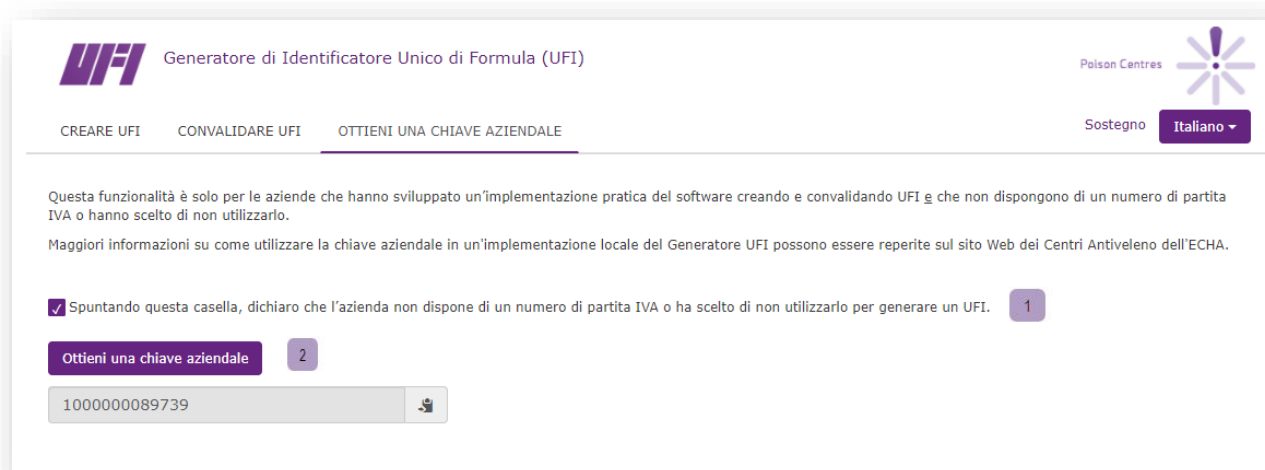
4. Ottenimento di una chiave aziendale

Per ottenere una chiave aziendale da utilizzare in una versione locale del generatore di UFI, seguire le istruzioni illustrate nella figura 4-1.

1. Nessuna comunicazione di partita IVA. 2. Fare clic su "Ottieni una chiave aziendale"

Attenzione: questa funzionalità è disponibile solo per le aziende che hanno sviluppato la propria implementazione del software per creare UFI e non dispongono di un numero di partita IVA o hanno scelto di non utilizzarlo per generare un UFI.

Suggerimento: [Maggiori dettagli su come sviluppare un'implementazione locale del generatore UFI sono disponibili nel manuale dello sviluppatore sul sito web dei centri antiveneni dell'ECHA.](#)



The screenshot shows the UFI Generator web interface. At the top, there is a logo for UFI and the text "Generatore di Identificatore Unico di Formula (UFI)". On the right, there is a "Poison Centres" logo and a "Sostegno Italiano" dropdown menu. Below the header, there are three tabs: "CREARE UFI", "CONVALIDARE UFI", and "OTTIENI UNA CHIAVE AZIENDALE", with the third tab being active. The main content area contains the following text: "Questa funzionalità è solo per le aziende che hanno sviluppato un'implementazione pratica del software creando e convalidando UFI e che non dispongono di un numero di partita IVA o hanno scelto di non utilizzarlo." and "Maggiori informazioni su come utilizzare la chiave aziendale in un'implementazione locale del Generatore UFI possono essere reperite sul sito Web dei Centri Antiveneni dell'ECHA." Below this text, there is a checkbox with a checkmark and the text "Spuntando questa casella, dichiaro che l'azienda non dispone di un numero di partita IVA o ha scelto di non utilizzarlo per generare un UFI." with a small "1" in a circle to its right. Below the checkbox, there is a purple button labeled "Ottieni una chiave aziendale" with a small "2" in a circle to its right. Below the button, there is a text input field containing the number "1000000089739" and a small icon of a document with a plus sign to its right.

Figura 4-1. Come ottenere una chiave aziendale

Suggerimenti: la chiave generata si può copiare negli appunti cliccando semplicemente sull'icona a destra del riquadro, in modo da poterla incollare facilmente in un'altra applicazione.

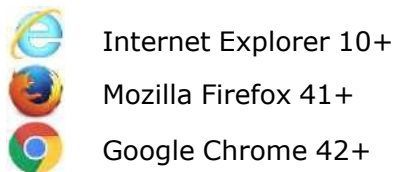


Questa funzionalità non è completamente supportata in Safari in cui la chiave aziendale viene selezionata ma non inserita negli appunti. In tal caso, l'utente dovrà ancora eseguire quest'ultima azione.

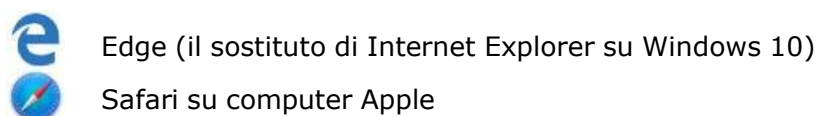
Appendice 1. Requisiti del browser, JavaScript e uso dei cookie

Per avviare l'applicazione basta un **browser recente con JavaScript abilitato**.

I requisiti minimi del browser sono:



L'applicazione è stata collaudata anche per funzionare con i seguenti browser (eventuali differenze di comportamento sono state evidenziate nel testo ove necessario):



Se non si è sicuri che JavaScript sia abilitato sul proprio browser, si può andare su <http://activatejavascript.org/en>. Questa pagina verifica le impostazioni del browser dell'utente, indicando se JavaScript è attivato oppure no.

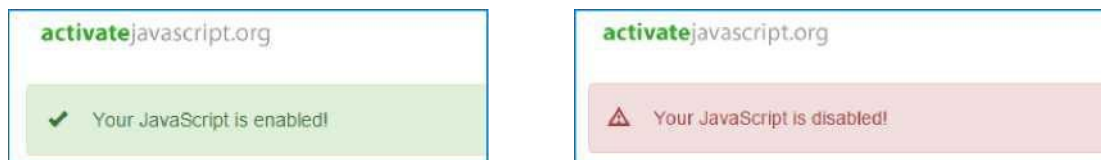


Figura A-1 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui. **-1. Verifica della disponibilità di JavaScript**

Se JavaScript è disabilitato, il metodo per abilitarlo è riportato sul sito web summenzionato. Poiché in genere è possibile limitare l'abilitazione di JavaScript solo a determinati siti, l'utente può attivarlo esclusivamente per questa applicazione mantenendolo disabilitato in qualunque altro caso se l'azienda adotta tale politica.

L'applicazione utilizza i cookie del browser per ricordare la lingua selezionata e i numeri di partita IVA dell'utente. La prima volta che avvia l'applicazione, l'utente è informato in merito ai cookie con un messaggio visibile in fondo alla pagina e illustrato nella figura A-2.

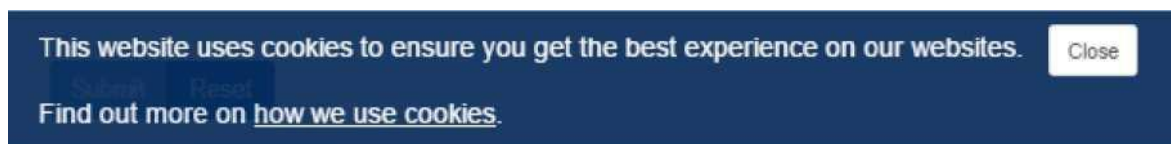


Figura A-2 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui. **-2. Messaggio di consenso all'uso dei cookie**

Il link "come utilizziamo i cookie" apre la pagina dell'avviso legale del sito web dell'ECHA alla sezione sui cookie ⁽²⁾ nella lingua scelta dall'utente.

(2) <http://www.echa.europa.eu/it/legal-notice#cookies> per la versione italiana.

Facendo clic su Chiudi il messaggio scompare e non viene più visualizzato ⁽³⁾.

Se l'utente decide di non autorizzare il salvataggio di cookie sul computer, l'applicazione funzionerà ugualmente ma alcune funzionalità non saranno attive: la lingua preferita e il paese della partita IVA dell'utente non saranno inizializzate all'apertura dell'applicazione.

Nella tabella seguente sono elencati i cookie utilizzati dall'applicazione per ricordare la lingua selezionata e i numeri di partita IVA.

Tabella 1-1. Cookie dell'applicazione

Nome del cookie	Contenuto del cookie	Esempio di contenuto
currentLanguage	Codice ISO dell'ultima lingua selezionata. Il suo valore è letto all'avvio dell'applicazione per selezionare la lingua dell'utente.	de
recently_used_country	Codice ISO dell'ultimo paese selezionato. Il suo valore è letto all'avvio dell'applicazione per inizializzare l'elemento della partita IVA relativo al paese.	BE
recently_used_vats	Il valore degli ultimi 5 numeri di partita IVA utilizzati. Si usa per facilitare, attraverso il completamento automatico, la digitazione del numero della partita IVA.	0123456789::7C123456789:: 0856891011::0236919256::1 2522::

(3) A condizione che l'utente acceda all'applicazione dallo stesso browser e dallo stesso PC e non abbia cancellato il cookie relativo al consenso.

Appendice 2. Impostazioni di salvataggio del browser

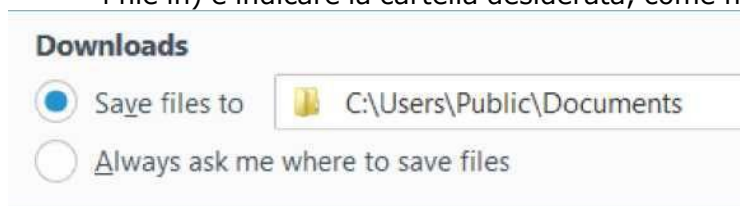
Poiché l'applicazione si serve del browser per salvare i file, si comporta in modo diverso a seconda della configurazione del browser stesso.

I browser, per impostazione predefinita e in assenza di impostazioni specifiche, salvano i file nella cartella Download, che in Windows si trova all'interno della cartella personale dell'utente: *C:\Users\jdoe\Downloads per l'utente jdoe*. Perciò le impostazioni predefinite non permettono di usare l'opzione "Save as" ("Salva con nome"): tutti i file salvati vengono creati in quella cartella con il nome assegnato loro dall'applicazione.

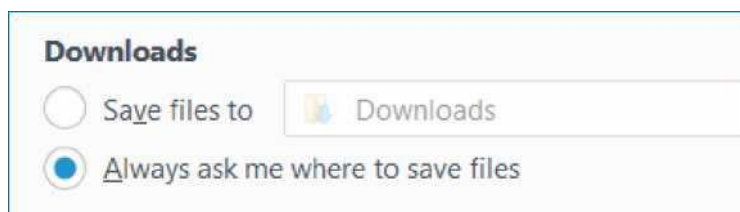
È possibile aggirare questa limitazione e specificare un'altra cartella in cui verranno salvati i file scaricati. La tecnica di configurazione del proprio percorso di salvataggio è leggermente diversa a seconda del browser: qui di seguito è riportata una descrizione dei tre browser principali.

Firefox⁴

- Fare clic su Tools (Strumenti) e poi su Options (Opzioni) per aprire la pagina <about:preferences>.
- Nella sezione General/Downloads (Generale/Download), selezionare Save files to (Salva i file in) e indicare la cartella desiderata, come nell'illustrazione.



In alternativa, se si fa clic su Always ask me where to save files (Chiedi sempre dove salvare i file), il browser fa scegliere la cartella di salvataggio all'utente ogni volta che questi salva un file scaricato, come nell'illustrazione.




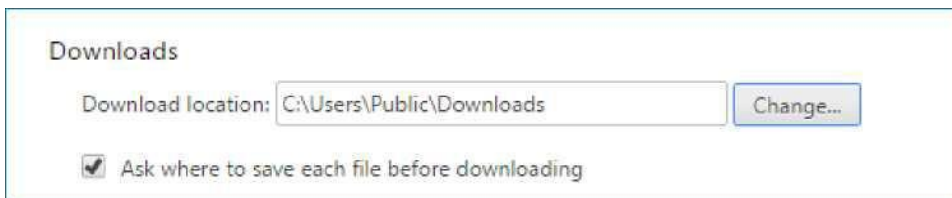
Se si sceglie questa opzione, si deve specificare un percorso di salvataggio ogni volta che si scarica un file, avendo la possibilità di selezionare ogni volta una cartella diversa.

⁴ Provato con Firefox 45.0.2.

Chrome (5)

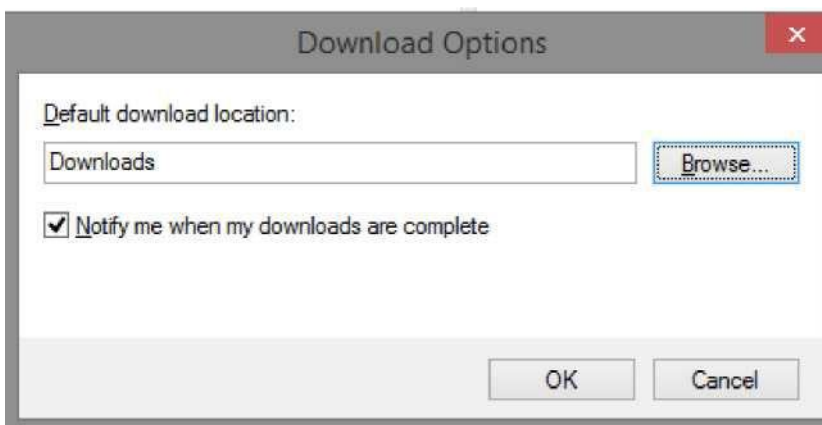


- Fare clic sull'icona  in alto a destra.
- Fare clic su *Settings* (Impostazioni) per aprire la pagina `chrome://settings/`.
- Fare clic su Show advanced settings... (Mostra impostazioni avanzate...)
- Nella sezione Downloads (Download), selezionare Download location (Percorso di download) o spuntare la casella Ask where to save each file before downloading (Chiedi sempre dove salvare il file prima di scaricarlo), come nell'illustrazione qui di seguito.



Internet Explorer (6)

- Fare clic sull'icona Ξ nell'angolo in alto a destra.
- Fare clic su View downloads (Visualizza download).
- Nell'angolo in basso a sinistra della finestra di dialogo che si apre, fare clic su Options (Opzioni).
- Cercare il percorso di download desiderato e fare clic su OK.



A differenza di Firefox o Chrome, Internet Explorer non dispone di un'opzione esplicita per richiedere al browser di proporre una cartella in cui salvare il file a ogni download. In compenso, il browser offre all'utente la possibilità di selezionare l'opzione "Save as" ("Salva con nome"): quando si scarica un file, si apre una finestra di dialogo in fondo alla pagina, come illustrato nella figura A-3.

(5) Provato con Chrome 50.0.2661.102.

(6) IE9, IE10, e IE11.



Figura A-3 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-**3. Scaricamento e salvataggio di un file con Internet Explorer**

Se si fa clic semplicemente su Save_(Salva), il file verrà salvato nella cartella "Download" configurata dall'utente. Se invece si seleziona il triangolo accanto al pulsante Save_(Salva), l'utente potrà scegliere l'opzione Save_as_(Salva con nome), che permette di specificare un percorso dove salvare il file, come illustrato nella figura A-4.



Figura A-4 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-**4. Salvataggio con nome in Internet Explorer**

Appendice 3. Importazione di un file CSV in Excel

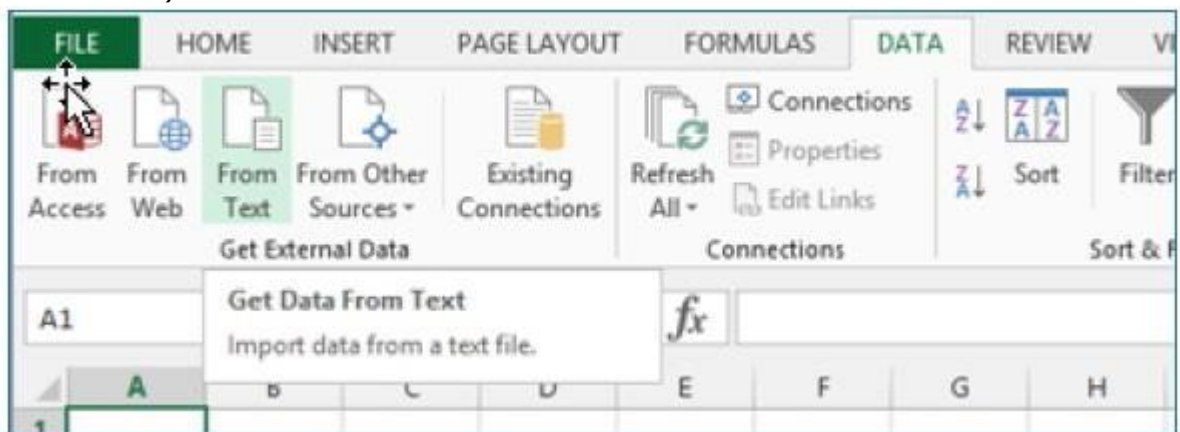
Il file CSV generato dall'applicazione utilizza la virgola standard (",") come separatore. In linea di massima, le colonne saranno ripartite all'avvio del file in Excel. Se ciò non avviene, come illustrato di seguito, è dovuto al fatto che le impostazioni locali dell'utente non riconoscono la virgola come separatore.

	A
1	101,XP80-8083-R00C-NE0R
2	190,0AH0-90PF-000D-HSVG
3	234,23N0-K01W-G005-MTHA
4	567,YPJ1-30W3-F00Y-WGJT
5	890,KEF2-K0UA-D00T-JRSN
6	

Figura A-5 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-**5. Colonne non ripartite in Excel**

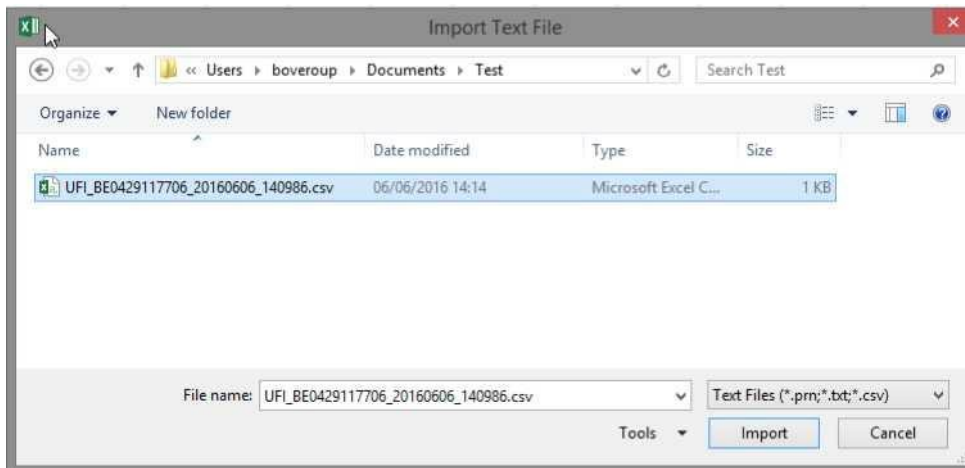
L'utente può cercare di modificare le proprie impostazioni locali, ma è consigliabile importare il file CSV in Excel come indicato di seguito ⁽⁷⁾.

1. Aprire una cartella di lavoro vuota.
2. Nella sezione Data (Dati), selezionare From Text (Da testo) in Get External Data (Carica dati esterni).

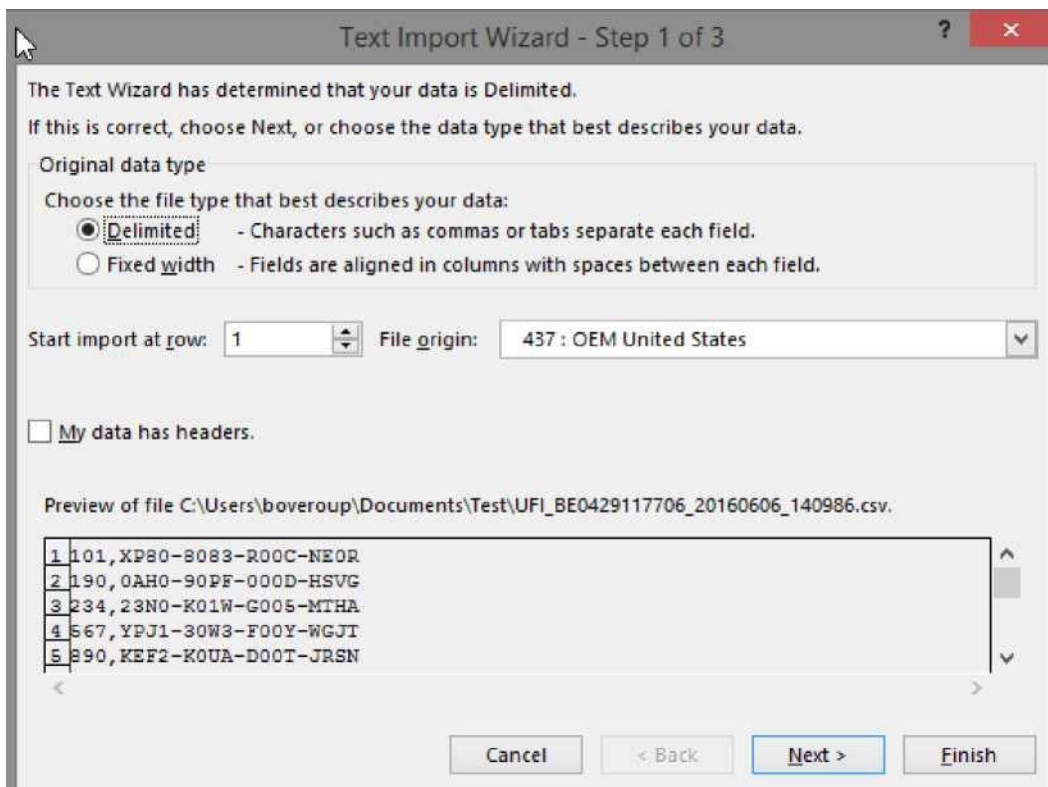


3. Cercare e selezionare il file CSV, quindi fare clic su Import (Importa).

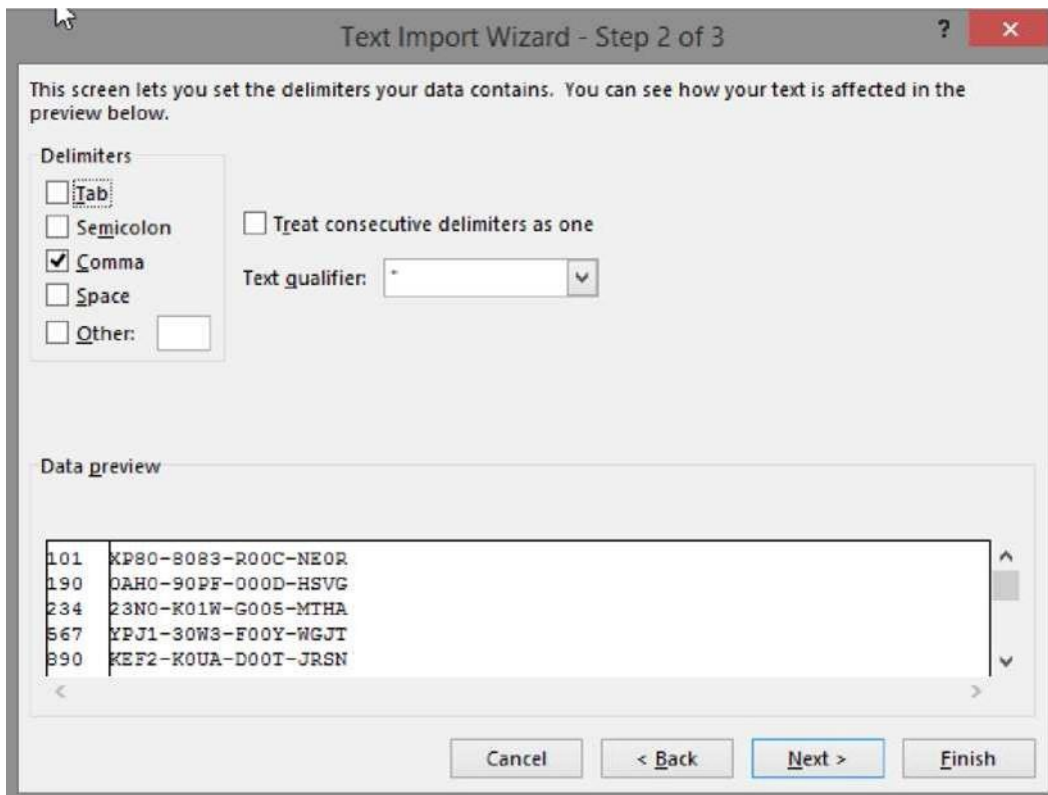
⁽⁷⁾ Le schermate di questa sezione sono tratte da Excel 2013. Il meccanismo di importazione è simile in altre versioni del software.



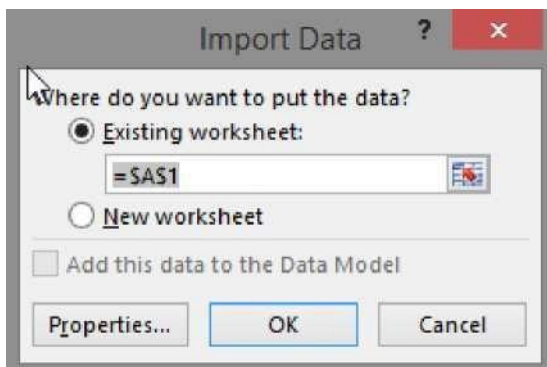
4. Excel apre l'importazione guidata. Selezionare Delimited (Delimitato) e poi Next (Avanti).



- Nel passaggio successivo, selezionare Comma (Virgola) come separatore di campo e fare clic su Finish (Fine).



- Fare clic su OK nella finestra di dialogo successiva in cui viene chiesto all'utente dove inserire i dati importati.



- Excel importa i dati in due colonne.

	A	B
1	101	XP80-8083-R00C-NE0R
2	190	0AH0-90PF-000D-HSVG
3	234	23N0-K01W-G005-MTHA
4	567	YPJ1-30W3-F00Y-WGJT
5	890	KEF2-K0UA-D00T-JRSN
6		

Ora è possibile salvare il file come documento Excel vero e proprio (con estensione .xls o .xlsx).

Appendice 4. Creazione di un file con i numeri di formulazione

Per generare UFI in blocco quando i numeri di formulazione non sono consecutivi, è necessario codificarli come file di testo/CSV.

Le sole limitazioni per il file sono le seguenti:

- deve avere un solo numero di formulazione per ogni riga;
- non può comprendere più di 10 000 righe;
- non deve contenere righe vuote.

Se il file non è generato da un programma, lo si può creare facilmente usando Excel.

1. Aprire Excel.
2. Digitare i numeri di formulazione.
3. Durante il salvataggio del file:
 - a. dare un nome al file
 - b. selezionare "CSV (Comma delimited) (*.csv)" ["CSV (delimitato dal separatore di elenco) (*.csv)"]

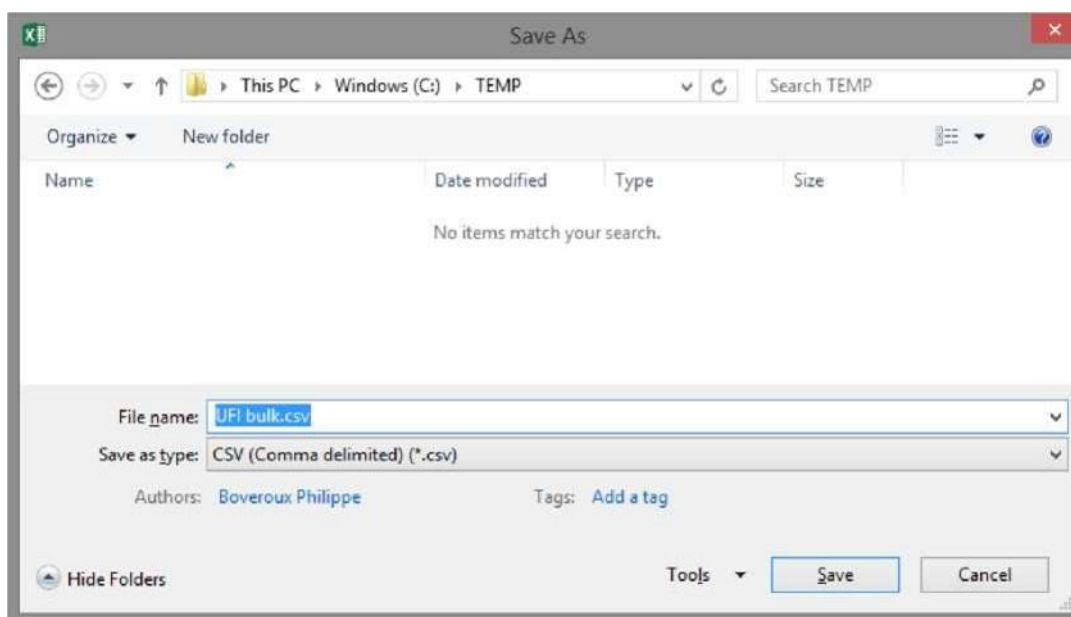


Figura A-6 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-**6. Salvataggio in formato .csv con Excel**

4. Fare clic su Save (Salva).

È possibile usare altrettanto facilmente anche un qualsiasi editor di testi (per esempio Notepad o Notepad++) per digitare i numeri di formulazione (uno per riga) e salvare i dati come file di testo.

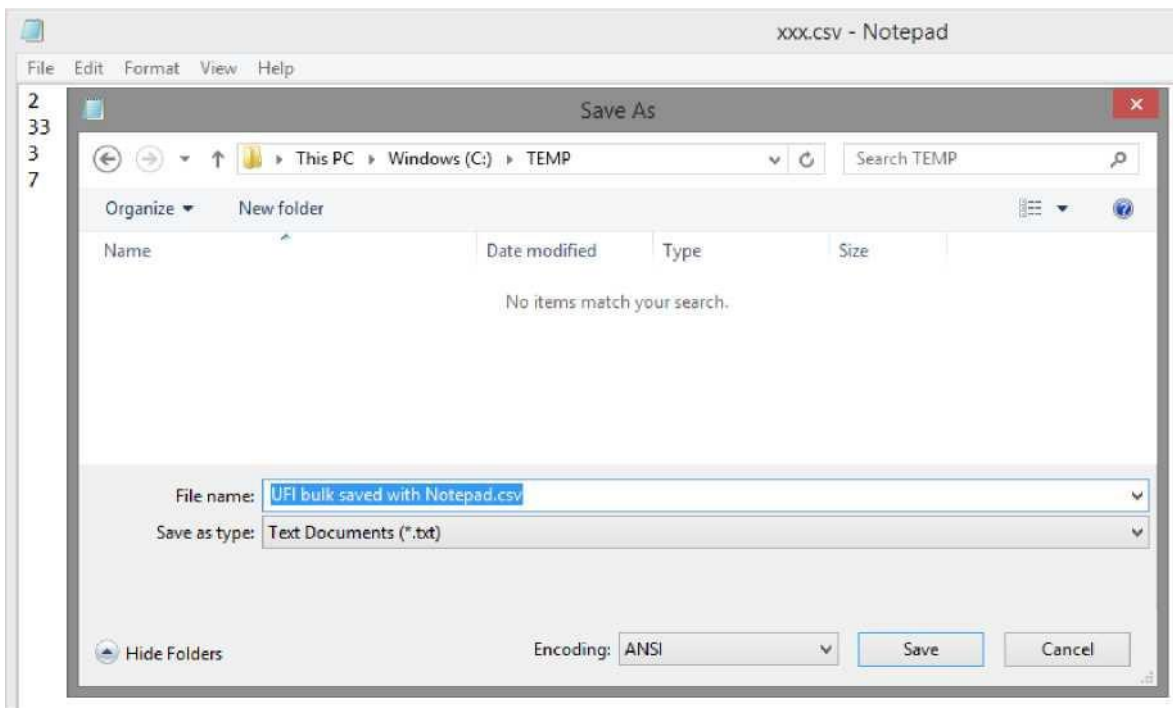


Figura A-7 Utilizzare la scheda Home per applicare l'intestazione 1 dell'appendice al testo che si desidera visualizzare qui.-7. **Salvataggio in formato .csv con Notepad**

AGENZIA EUROPEA PER LE SOSTANZE CHIMICHE
TELAKKAKATU 6, CASELLA POSTALE 400,
FI-00121 HELSINKI, FINLANDIA
ECHA.EUROPA.EU